



国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 快速跟踪计划

针对以下内容的实施细节提案：

通过财务支持来支持国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 的发展与部署

发布日期：2009 年 5 月 29 日

背景信息 - 国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 快速跟踪流程

顶级国际化域名 (IDN) 的引入，将会是互联网问世以来最重要的创新之一。这将为世界各地的互联网用户带来许多新的机遇和利益，使他们能够以本国语言和文字建立和使用域名。

在互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 社群中，国际化域名 (IDN) 这一话题已经讨论了很多年。最初，发展的重点在于将国际化域名 (IDN) 作为现有顶级域名 (TLD) 之下的注册内容进行引入，但现在重点已转变到扩大同样可用于顶级字符串的字符总表上。国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 快速跟踪流程就是互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 正在进行的实现此类引入的流程之一。作为新通用顶级域名 (gTLD) 计划的一部分，新通用顶级域名 (gTLD) 的实施流程也会支持国际化顶级域名。

引入国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 的初始步骤是由互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 董事会在圣保罗会议 (2006 年 12 月) 上启动的。在当时的政府咨询委员会 (GAC) 与国家和地区代码名称支持组织 (ccNSO) 国际化域名 (IDN) 联合工作组所开展的协商和讨论中，许多国家和地区迫切需要国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 这一问题变得逐渐明朗起来。国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 快速跟踪流程旨在满足这一近期需求，并获得有关此类顶级域名 (TLD) 选择和授权机制的经验 (能够为现行的长期政策制定流程提供信息)。

国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 快速跟踪流程正在实施当中，并且以[国际化域名委员会 \(IDNC\) 工作组](#)的[最终报告](#)为基础，提出了引入限量非争用国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) (与 ISO 3166-1 双字母代码相关联) 的机制。在国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 快速跟踪流程的[实施计划草案初稿](#)中，确定了一些需要社群进一步提供建议的未决问题，必须解决这些问题才能完成实施过程。

本文件是一系列文件的一部分，这些文件将作为这些未决问题的建议解决方案。建议解决方案以收到的公众意见和通过会议 (例如 2008 年 11 月 3-7 日在埃及开罗与 2009 年 3 月 1-6 日在墨西哥的墨

草稿 - 仅供讨论使用 - 请参见本文档标题页的免责声明。

西哥城举行的互联网名称与数字地址分配机构 [ICANN] 会议) 取得的意见为基础。这些文件将与更新后的实施计划草案一起发布, 以寻求进一步的社群协作 (特别是在 2009 年 6 月 21-26 日在澳大利亚的悉尼举行的互联网名称与数字地址分配机构 [ICANN] 会议之前及会议期间)。我们还设置了针对这些文件的公众意见征询期, 以供开展和记录此类社群讨论。随后将采用收到的意见对计划进行修订, 以便制定最终实施计划。

请注意, 本文件只是建议讨论稿。潜在的国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 申请者不应将本文包含的建议详细信息作为依据, 因为本文仍有待进一步的协商和修订。

您可以通过以下网址查看与国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 快速跟踪流程及其实施工作相关的活动的全面概述: <http://www.icann.org/en/topics/idn/fast-track/>

本文件中的要点汇总

- 引入国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 意味着需要投入可以量化的工作和成本, 这些投入会直接惠及国家和地区代码顶级域名 (ccTLD), 此类成本必须获得补偿。
- 文件建议, 财务成本应该通过国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 经理提供的预定捐赠来获得补偿。
- 文件提议, 利用为新国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 预定的建议捐赠补偿处理字符串申请的费用, 并建立一种年度捐赠机制, 以便补偿支持运营的成本。

I. 财务支持的要求

快速跟踪流程的目的在于, 针对世界上母语不使用拉丁文字的人群, 尽快推出新国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD)¹。在执行快速跟踪流程时, 互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 仍在针对这些新顶级域名 (TLD) 制定长期政策。

从财务角度来讲, 引入这些新顶级域名 (TLD) 意味着需要投入可以量化的工作和成本, 这些投入会直接惠及国家和地区代码顶级域名 (ccTLD)。鉴于这一新成本与服务要素的存在, 建议由国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 经理提供财务支持。目前的情况是, 互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 收到的资金约有 95% 来自通用顶级域名 (TLD) 注册人, 他们通过注册机构

¹ 缩写词语“IDN ccTLD”表示与 ISO 3166-1 列表中的条目关联的新顶级域名。

和注册商支付。此外，还有许多国家/地区代码经理自愿向互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 提供捐赠。

根据国家/地区代码经理自愿提供捐赠这一历史，以及国家和地区代码名称支持组织 (ccNSO) 与政府咨询委员会 (GAC) 提供的坦率建议，互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 正在考虑采用一种有效、通用而公平的建议捐赠框架，以便实现国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 的快速部署。该框架包括：

- 预定的建议捐赠，用于补偿接受与处理国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 申请的成本；以及
- 预定的建议年度捐赠，用于补偿支持国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 的持续支出，以及建立国际化域名 (IDN) 计划和快速跟踪流程所需的某些开发成本。此捐赠按照国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 经理的国际化域名 (IDN) 注册的一定百分比表示，以当地货币为单位。

这些捐赠将针对确定的四项不同成本要素提供成本回收，以下是对这些成本要素的详细说明：

- 在国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 社群的支持工作中进行的活动和提供的服务。
- 国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 快速跟踪流程的制定与实施。
- 处理国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 申请的相关成本。
- 对国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 的持续支持 (需要提高投入) 。

在国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 社群的支持工作中进行的活动和提供的服务

不存在让 ISO 3166-1 国家/地区代码经理为互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 提前提供财务支持的正式要求。但是，许多国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 经理都知道互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 需要财务支持，并且自愿提供此类支持，以便确保互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 可以针对国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 社群和整个互联网继续展开活动和制定工作。

互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 已经在近期制定并发布了一个框架，可以从结构上分析互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 的支出。例如，通过该分析可以尝试回答以下问题：互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 在通用注册机构和通用名称支持组织 (GNSO) 的支持工作上投入了多少资金？互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 在国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 注册机构和国家和地区代码名称支持组织 (ccNSO) 的支持工作上投入了多少资金？当然，该框架仅仅是互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 提供的若干财务分析之一，通过该框架只能部分

草稿 - 仅供讨论使用 - 请参见本文档标题页的免责声明。

了解互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 的运营；总结各部门的财务状况并不能充分体现出互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 的效力。近期发布的这一分析显示，互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 每年大约花费 900-1000 万美元，最终目的在于让国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 受益。

这些支出源自多种活动和对支持成本的分配。部分活动包括：

- 管理对顶级域名 (TLD) 注册机构职责的授权和重新授权工作；
- 在世界各地定期举办互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 会议；
- 以多种语言提供文件与举办研讨会；
- 支持国家和地区代码名称支持组织 (ccNSO) 政策制定机构在针对国家/地区代码经理的全球政策方面的工作；支持互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 的其他政策制定机构；
- 促进互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 有效跻身国际市场（重点在于区域推广而非建立区域机构），以便与当地社群以及国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 经理直接交流；
- 为国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 经理举办技术研讨会；
- 政策的制定与实施，包括互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 的下属机构、员工和顾问进行的工作。

国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 快速跟踪流程的制定与实施

针对互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 社群的意见，尤其是国家和地区代码名称支持组织 (ccNSO) 和政府咨询委员会 (GAC) 的意见，互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 董事会要求员工制定快速跟踪流程的实施计划，以便为迫切需要国际化域名 (IDN) 顶级域名 (TLD) 的国家和地区分配国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD)。

当前的国家和地区代码名称支持组织 (ccNSO) 政策框架不涉及国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD)。国家和地区代码名称支持组织 (ccNSO) 正在通过政策制定流程 (PDP) 来研究国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 问题，该流程有望在未来两三年内完成。该政策制定流程 (PDP) 的结果将会定义国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 自创建以来的各个方面，并将其正式整合到唯一标识符系统中。在快速跟踪流程下分配的所有国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 均需符合针对国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 的国家和地区代码名称支持组织 (ccNSO) 政策制定流程 (PDP) 的结果。

草稿 - 仅供讨论使用 - 请参见本文档标题页的免责声明。

制定快速跟踪流程以及针对国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 实施该流程都需要互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 投入资金。互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 目前正在开发通过快速跟踪流程来部署国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 所需的程序性和运营性基础结构。实施工作以互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 社群的提议为依据，并且支持国家和地区代码名称支持组织 (ccNSO) 的政策建议及其成果的实施。

处理国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 申请的相关成本

对国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 申请的处理涉及多个独立评估机构，例如由外部技术专家组成的域名系统 (DNS) 稳定性技术专家组。进行处理工作也将产生成本。

对国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 的持续支持 (需要提高投入)

互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 将会对国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 提供持续支持，这项工作需要提高投入。支持工作包括支持根区域的更改、维护国际化域名 (IDN) 指南、维护用于国际化域名 (IDN) 表的国际化域名 (IDN) 应用库，以及开展确保域名系统 (DNS) 安全性和灵活性的其他活动。

国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 意味着互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 要提供新服务并产生新开支，注册机构经理应针对这一开支提供捐赠。由于财务支持问题仅会在针对国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 的国家和地区代码名称支持组织 (ccNSO) 政策制定流程 (PDP) 中得以正式解决，因此互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 应该针对快速跟踪流程建立一个财务支持框架，在政策制定流程 (PDP) 完成之前发挥桥梁作用。

国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 快速跟踪流程是公认的解决当今互联网关键需求的工具。对于互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 而言，满足这一需求需要提供新服务并产生新开支。互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 希望注册机构经理提供捐赠以便补偿与这些新服务相关的成本，捐赠方式应该简单并且适用于各种国家/地区代码注册机构模式。

II. 预定的建议捐赠

申请处理与捐赠处理

我们已对处理国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 申请的实际成本进行了估计，并将其单独发布。成本包括管理成本、对申请者的区域支持成本、技术专家组费用以及其他成本。对于每个新顶级域名 (TLD)，目前估计的各项成本为 25,000-50,000 美元或等值当地货币。（不久将会发布具体建议金额和支持性财务分析。）

年度运营捐赠

草稿 - 仅供讨论使用 - 请参见本文档标题页的免责声明。

如前文所述，互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 正在寻求一种有效、通用而公平的机制，用于年度运营捐赠。该年度捐赠应该补偿每年的支持费用，并且陆续补偿国际化域名 (IDN) 和快速跟踪流程制定费用。鉴于国家/地区代码注册机构具有多种不同的类型、运营模式和规模，建立一个与注册数量相关的框架可能符合这一目标。

建议的年度运营捐赠为收入的 3%，收入以当地货币为单位，其计算依据为国际化域名 (IDN) 国家和地区代码顶级域名 (ccTLD) 中的注册数量以及每个注册的收入，以上内容由经理汇报。考虑到最小的注册机构和最不发达国家/地区可能要支付过高的费用（尤其是在启动阶段），我们对建议捐赠进行了分级，因此对于较小规模注册机构的经理，建议捐赠金额和计算标准都比较低。如果注册数量低于 20,000，则建议捐赠百分比为收入的 1%。如果注册数量低于 50,000 而高于 20,000，则建议捐赠为收入的 2%。如果注册数量高于 50,000，则建议捐赠为收入的 3%。

草稿 - 仅供讨论使用 - 请参见本文档标题页的免责声明。